

Domstolens kendelse (Syvende Afdeling) af 26. januar 2007 — Auto Peter Petschenig GmbH mod Toyota Frey Austria GmbH (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Handelsgericht Wien — Østrig)

(Sag C-273/06) ⁽¹⁾

(Procesreglementets artikel 104, stk. 3, første afsnit — konkurrence — forhandleraftale vedrørende motorkøretøjer — gruppefritagelse — forordning (EF) nr. 1475/95 — artikel 5, stk. 3 — leverandørens ophævelse — ikrafttræden af forordning (EF) nr. 1400/2002 — nødvendigheden af en reorganisering af distributionsnettet)

(2007/C 82/21)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Handelsgericht Wien

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Auto Peter Petschenig GmbH

Sagsøgt: Toyota Frey Austria GmbH

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Handelsgericht Wien — fortolkning af artikel 5, stk. 3, første afsnit, første led, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1475/95 af 28. juni 1995 om anvendelse af traktatens artikel 85, stk. 3, på kategorier af salgs- og serviceaftaler vedrørende motorkøretøjer (EFT L 145, s. 25) og Kommissionens forordning (EF) nr. 1400/2002 af 31. juli 2002 om anvendelse af traktatens artikel 81, stk. 3, på kategorier af vertikale aftaler og samordnet praksis inden for motorkøretøjsbranchen (EFT L 203, s. 30) — forhandleraftale opsiges af leverandøren med et års varsel under henvisning til, at det er nødvendigt at foretage en gennemgribende reorganisering af forhandlernet efter ikrafttrædelse af forordning (EF) nr. 1400/2002

Konklusion

1) Den omstændighed, at Kommissionens forordning (EF) nr. 1400/2002 af 31. juli 2002 om anvendelse af traktatens artikel 81, stk. 3, på kategorier af vertikale aftaler og samordnet praksis inden for motorkøretøjsbranchen er trådt i kraft, nødvendiggør ikke i sig selv en reorganisering af leverandørens forhandlernet som omhandlet i artikel 5, stk. 3, første afsnit, første led, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1475/95 af 28. juni 1995 om anvendelse af traktatens artikel [81], stk. 3, på kategorier af salgs- og serviceaftaler vedrørende motorkøretøjer. Denne ikrafttræden kan

imidlertid, alt efter hvorledes hver enkelt leverandørs forhandlernet er organiseret, nødvendiggøre så væsentlige ændringer, at de udgør en egentlig reorganisering af nævnte net som omhandlet i denne bestemmelse.

2) Den omstændighed, at en leverandør efter ikrafttrædelsen af forordning nr. 1400/2002 etablerer et selektivt distributionssystem, som indebærer, dels at der ikke længere påhviler forhandlerne nogen begrænsninger med hensyn til, hvor de kan sælge de af aftalen omfattede varer, dels at godkendte værksteder kan begrænse deres virke til blot at omfatte reparationer og vedligeholdelse, kan indebære en reorganisering af forhandlernet som omhandlet i artikel 5, stk. 3, første afsnit, første led, i forordning nr. 1475/95. Det tilkommer de nationale retter og voldgiftsretter at afgøre, hvorvidt dette er tilfældet, på grundlag af alle de konkrete omstændigheder vedrørende den tvist, der foreligger til pådømmelse, og navnlig sådanne beviser, som i dette øjemed er fremlagt af leverandøren.

⁽¹⁾ EUT C 212 af 2.9.2006.

Domstolens kendelse (Tredje Afdeling) af 25. januar 2007 (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Krajský súd v Prešove, Den Slovakiske Republik) — František Kovaľský mod Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov as

(Sag C-302/06) ⁽¹⁾

(Anmodning om præjudiciel afgørelse — tillægsprotokol til den europæiske konvention om beskyttelse menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder — ejendomsret — elektriske installationer på privat område uden kompensation til ejerne — Domstolen ikke kompetent)

(2007/C 82/22)

Processprog: slovakisk

Den forelæggende ret

Krajský súd v Prešove

Parter i hovedsagen

Sagsøger: František Kovaľský

Sagsøgte: Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov as

Intervenienter: Zuzana Petrová, Ondrej Valla

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Krajský súd v Prešove — fortolkning af EU-traktatens artikel 6 og af artikel 1 i tillægsprotokollen til konventionen om beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, undertegnet i Paris den 20. marts 1952 — ejendomsret — national lovgivning, hvorefter elektriske konstruktioner kan etableres på private områder, uden at ejerne har ret til kompensation.

Konklusion

Det er åbenbart, at De Europæiske Fællesskabers Domstol ikke har kompetence til at besvare de spørgsmål, som ved afgørelser af 2. maj og af 21. juli 2006 er forelagt af Krajský súd v Prešove V.

(¹) EUT C 249 af 14.10.2006.

Sag anlagt den 13. december 2006 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Italienske Republik

(Sag C-503/06)

(2007/C 82/23)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved D. Recchia, som befuldmægtiget)

Sagsøgt: Den Italienske Republik

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at Den Italienske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 9 i direktiv 79/409/EØF (¹), eftersom regionen Ligurien har vedtaget og anvendt bestemmelser vedrørende tilladelse til at fravige ordningen med beskyttelse af vilde fugle, der ikke opfylder de betingelser, som er fastsat i den nævnte bestemmelse.
- Den Italienske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Foranlediget af en klage blev Kommissionen opmærksom på, at regionen Ligurien havde godkendt lov nr. 34 af 5. oktober 2001 med henblik på at opstille regler for den nærmere fremgangsmåde ved meddelelse af undtagelser i medfør af direktivets artikel 9 fra direktivets ordning med beskyttelse af vilde fugle. Den nævnte regionale lov blev ændret ved regionallov nr. 31 af 13. august 2002.

Efter Kommissionens opfattelse har regionallov nr. 34/2001, som ændret, karakter af en tilladelse til almindelig udøvelse af jagt på beskyttede fuglearter i henhold til direktivet, for så vidt som

- den på general og abstrakt måde samt uden tidsbegrænsning udpeger de arter, der er omfattet af undtagelsen, uanset at direktivets undtagelsesbestemmelse er affattet på en sådan måde, at den kun er tiltænkt at skulle anvendes rent undtagelsesvist og kun i kraft af konkrete undtagelser, der først kan meddeles, efter at det er godtgjort, at bestemte videnskabelige betingelser er opfyldt
- den ikke fastsætter en forpligtelse for så vidt angår de individuelle undtagelsesbestemmelser til at angive en af de abstrakte grunde, der gør det muligt at fastsætte undtagelser i henhold til direktivets artikel 9, og ikke fastsætter en forpligtelse til at redegøre for de konkrete årsager til, at en bestemt undtagelse kan henføres til det krav, der angives som abstrakt grund
- den ikke fastsætter, at det skal være godtgjort, at der ikke findes nogen anden tilfredsstillende løsning, ligesom den myndighed, som har bemyndigelse til at erklære, at betingelserne i direktivets artikel 9 er opfyldt, ikke angives.

Den omstændighed, at regionallov nr. 34/2001, som ændret, er uforenelig med direktivet, afspejles i de konkrete tilladelser til jagtudtagning, hvori det ikke godtgøres, at der ikke findes andre tilfredsstillende løsninger, og hvori hverken den abstrakte grund eller de konkrete årsager til, at undtagelsen er nødvendig, anføres.

Efter fristen i den begrundede udtalelse udløb den 31. oktober 2006, ophævede regionen Ligurien regionallov nr. 34/2001, som ændret, ved regionallov nr. 35/2006 af 31. oktober 2006, og den vedtog regionallov nr. 36/2006, i medfør af hvilken der tillades undtagelser for så vidt angår jagtudtagninger, der er uforenelige med direktivets artikel 9 i samme omfang som de allerede anfægtede undtagelser i den tidligere gældende regionallov.

(¹) Rådets direktiv 79/409/EØF af 2.4.1979 om beskyttelse af vilde fugle (EFT L 103, s. 1).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale civile di Genova (Italien) den 18. januar 2007 — Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade mod Governo della Repubblica Italiana, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, og Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

(Sag C-12/07)

(2007/C 82/24)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale civile di Genova